



# CUNARD

クイーン・エリザベス

ワールドクルーズ 2018年  
シヨアエクスカーション案内

大阪～大阪

QE 2018WC

目次	ページ
シヨアエクスカーション案内・・・・・・・・	1 ～ 12
シヨアエクスカーションの規定と条件・・・	13 ～ 14

- ・ この案内はキュナード・ラインの“SHORE EXCURSIONS”の日本語版(概要)です。詳細は船上のツアーデスクにお問い合わせ下さい。
- ・ ツアー中の説明等は基本的に英語にて行われております。ご了承下さい。
- ・ エクスカーションは事前予約が可能です。その場合、ご予約と同時にクレジットカードでのお支払いが必要です。船内でのお申し込みの場合は船内でのご精算となります。船内での買い物やお飲み物と一緒に下船前にご精算ください。
- ・ ツアー代金やコースの変更、天候などによる催行中止などもあります。

・ 乗下船地のエクスカーションは原則としてお申し込み頂けません。ワールドクルーズでは、連続乗船をされるお客様向けに乗下船地のコースも掲載しておりますのでご了承ください。

#### [シンボルマーク]

英文および本案内にはツアー毎に下記の記号が記載されています。  
ツアー選択の目安となさして下さい。

	【健脚レベル：低】観光バス等によるツアー。 平地での短い距離の歩行や階段の若干の上り下りを伴います。
	【健脚レベル：中】上記よりアクティブなツアーです。 ある程度の距離の歩行や階段の上り下りを伴います。
	【健脚レベル：高】さらに活動的なツアーです。 体力的に自信のある方のみにお勧めします。
	【ショッピング】ツアー中に買い物のための時間をお取りします。
	【食事付き】ツアーに食事が含まれています。
	【休憩付き】ツアーに飲み物または軽食が含まれています。
	【ファミリー】ファミリーにおすすめです。

### 【重要なご案内】

活動的なエクスカーションにはハイキング、サイクリング、シュノーケリング、カヤック、ダイビングなどのように肉体を酷使する又は動きのいくつか含まれますことご承知ください。ツアーを申し込む際、例えば急発作、めまい、卒倒、心臓病、呼吸器問題、背中/首の問題などの病歴がなく、心身状態が良好であることをご確認ください。副作用などの注意事項が記載されている薬を服用している方はご参加いただけません。妊娠をされている方はお申し込みいただけません。このツアーに参加するにあたり、健康で活動に十分に適応ができることが条件で、自身で安全を確保する必要があります。活動的ツアーのため、色々なリスクが伴います。エクスカーション供給会社の責任に影響を与えるか、または制限する可能性がある文書に署名することが求められます。歩きやすい底の平らな靴をご着用ください。

### 責任

キュナードは、関連エクスカーション供給会社によって運行されるツアーの手配をいたします。キュナードは、エクスカーションのサービスを提供、代行はしません。キュナードはエクスカーション供給会社を合理的で注意深くモニターをしますが、いかなる状態でもエクスカーション供給会社より大きな責任を負いません。キュナードはエクスカーション供給会社の過失行為/不作為について責任を負いません。損失、損害または傷害がキュナードの法的義務違反から生じる場合を除き、キュナードはいかなる損失、損害、または傷害の責任を負いませんのでご注意ください。

### 旅行保険

ツアーを申し込む前に特定の活動を保障する旅行保険にご加入ください。お客様の責任で適切な保険にご加入ください。

クイーン・エリザベス  
ワールドクルーズ 2018年  
ショアエクスカージョン案内

高知  
KOCHI

高知の景観と日本酒

KOCHI SIGHTS & SAKE

ツアー番号：KCZ003

ツアー料金：大人\$77～ 子供\$58～（3～12歳）

所要時間：4時間30分



快適なバスに乗り、市の中心部にある古の世界までお連れします。どこから見ても、街の最も有名な観光名所である高知城の景色を堪能できるでしょう。

建てられたまま現存する印象的な天守閣や大手門、防衛拠点の本丸をご覧ください。第二の城砦とその内側の聖域をつなぐ、美しく復元された詰門も通ります。当時の部屋の多くは公開されていませんが、文化的工芸品がたくさんある博物館を見つけることができます。天守閣の頂上では壮大な風景が楽しめます。外に出て、山内家の壮大な像が点在する公立公園である城の敷地を散策しましょう。

高知で最も人気のある桂浜は、日本のトップ100のビーチにランクインしています。岩の多い岬と日本松の木で囲まれた、三日月型のビーチを散策しながら自由な時間をお過ごしください。海を見渡せる場所には、高知市で生まれた侍、坂本龍馬の記念碑もあります。

最後に、酒蔵を訪ねて日本で最も小さな町で作られた日本酒の味をお楽しみください。高知県産の酒は辛口で軽く、喉ごしのなめらかさで知られています。

ご案内：このツアーはバスと徒歩にて行われます。このツアーには約2時間の徒歩が含まれます。高知城に入る前に靴を脱いでください。高知城の中には狭くて急な階段があります。このツアーでは片道約3キロの歩行と200段の階段を歩く必要があります。桂浜は潮の流れが強いため、泳ぐことは禁止されています。ツアーの行程は前後する場合があります。

安芸市と高知城

AKI CITY & KOCHI CASTLE

ツアー番号：KCZ002

ツアー料金：大人\$130～ 子供\$100～（3～12歳）

所要時間：7時間



バスに乗って日本の田園地帯の景色を楽しみながら安芸市へ向かいます。

最初に、120年以上にわたって時を刻み続ける野良時計のシンボルを訪れます。当時の地主であった畠中源馬が、1887年頃のまだ時計があまり普及していない時代に独学で時計を組み立てる技術を習得し、歯車や重りなどを自作して野良時計を組み立てました。

侍がかつて住んでいた、竹や檜の生け垣に囲まれた武家屋敷が連なる土居廊中の街並みをガイドと共に散策します。当時の姿がそのまま保たれており、数世紀前の封建時代の雰囲気が残っています。

高知に戻って、地元のホテルで和食の昼食を楽しんでから高知城に向かいます。現存する印象的な天守閣や大手門、防衛拠点の本丸をご覧ください。第二の城砦とその内側の聖域をつなぐ、美しく復元された詰門も通ります。

高知で最も人気のある桂浜は、日本のトップ100のビーチにランクインしています。岩の多い岬と日本松の木で囲まれた、三日月型のビーチを散策しながら自由な時間をお過ごしください。

ご案内：このツアーはバスと徒歩にて行われます。このツアーには約2時間の徒歩が含まれます。高知城に入る前に靴を脱いでください。高知城の中には狭くて急な階段があります。参加者は片道約3キロの歩行と200段の階段を歩く必要があります。桂浜は潮の流れが強いため、泳ぐことは禁止されています。ツアーの行程は前後する場合があります。

## 佐川町と桂浜 SAKAWA TOWN AND KATSURAHAMA BEACH

ツアー番号：KCZ006

ツアー料金：大人\$120～ 子供\$92～（3～12歳）

所要時間：5時間45分



バスに乗り沢山の山々に囲まれた高岡地区にある谷の町、佐川町へゆっくりとドライブをお楽しみください。

佐川に到着すると、ガイドが町をご案内します。江戸時代中期から酒造り事業に従事していた浜口家の元邸宅を訪ねます。2013年に改装され、今では観光客を歓迎する施設として整備されています。

清源寺は、1603年に鹿児島藩主であった深尾家の菩提寺として建てられました。その庭園は土佐の三大庭園の一つであり、禅寺のようにシンプルな造りなのが特徴です。

「皿鉢」と呼ばれる郷土料理の店に行く前に、竹村乾物店（旧丸亀レジデンス）と佐川文庫庫舎にお入りください。

昼食後、日本のトップ100のビーチにランクインしている桂浜に向かいます。岩の多い岬と日本松の木で囲まれた、三日月型のビーチを散策しながら自由な時間をお過ごしください。

ご案内：このツアーはバスと徒歩にて行われます。このツアーには約2時間の徒歩が含まれます。佐川までの移動時間は片道約1時間15分です。レストラン内では靴を脱ぎ、座敷席での昼食となります。桂浜は潮の流れが強いため、泳ぐことは禁止されています。昼食は高知の特産品を大きなお皿に盛りつけて同じ卓の方と分け合います。ツアーの行程は前後する場合があります。

## 竹林寺とひろめ市場 CHIKURIN-JI TEMPLE AND HIROME MARKET

ツアー番号：KCZ004

ツアー料金：大人\$87～ 子供\$65～（3～12歳）

所要時間：5時間30分



竹林寺は8世紀初頭に建造され、日本で最も有名な巡礼路である四国88寺院巡礼の一部を成すと言われる真言寺です。寺院の敷地には、美しい塔をはじめとした荘厳な本堂などがあります。竹林寺宝物館には寺院の重要な仏像や巻物がいくつか展示されており、本堂では建物の内装と美しい庭園が見えます。次に、1600年に関ヶ原の戦いを経て建てられた高知城を訪れます。現存する印象的な天守閣や大手門、防衛拠点の本丸をご覧ください。美しく復元された詰門を通り、山内家の雄大な彫像が点在する、城の敷地を散歩する機会もあります。

その後ひろめ市場まで歩き、ガイドがラテン的な雰囲気のある屋内市場を紹介합니다。60以上のお店や飲食店で、昼食の購入や地元の食べ物の試食など、自由時間をお楽しみください。

高知で最も人気のある桂浜は、日本のトップ100のビーチにランクインしています。岩の多い岬と日本松の木で囲まれた、三日月型のビーチを散策しながら自由な時間をお過ごしください。

ご案内：このツアーはバスと徒歩にて行われます。このツアーには約2時間の徒歩が含まれます。ヒールの無い歩きやすい靴でご参加ください。高知城に入る前に靴を脱いでください。高知城の中には狭くて急な階段があります。竹林寺には約70段の階段があります。竹林寺の庭園では工事が行われている可能性があります。桂浜は潮の流れが強いため、泳ぐことは禁止されています。ツアーの行程は前後する場合があります。

## 【日本語ガイド】カツオの炙り体験

BONITO ROASTING EXPERIENCE - JAPANESE GUIDED

ツアー番号：KCZ009

ツアー料金：大人\$95～ 子供\$55～（3～12歳）

所要時間：3時間



快適なバスに乗って、素朴で人気のある桂浜に向かいます。桂浜は日本のトップ100にランクインしており、ビーチが好きな方にとっては楽園です。三日月形のビーチには暗い岩のような岬と絵のような深緑の日本松が並んでいます。金色の砂は鮮やかな青い海に包まれています。ビーチでの自由時間に、高知市で生まれた坂本龍馬のブロンズ記念碑を見るのを忘れなく。

その後、非常に人気のあるカツオ船の土佐タタキ道場に訪れます。ここではお店の看板料理、カツオの薫焼きをお楽しみください。カツオはマグロとサバと同類の魚で、炙る調理法が美味しいです。自分でカツオの串をあぶることができる機会があります。日本の海鮮物が申し分ないジュシーさで調理される、最高の昼食です。昼食後、お土産を買うための自由時間があります。

風光明媚なドライブで港まで戻ります。

ご案内：このツアーはバスと徒歩にて行われます。ガイドは日本語です。桂浜は潮の流れが強いため、泳ぐことは禁止されています。このツアーではバスの乗り降りやレストランの階段など、数段の段差があります。カツオの炙り体験は2階で行われ、エレベーターはありません。

## 高知の風景

SCENES OF KOCHI

ツアー番号：KGZ008

ツアー料金：大人\$85～ 子供\$60～（3～12歳）

所要時間：3時間30分



バスで港を出発し、ゆっくりとドライブをしながら日本のトップ100のビーチにランクインする桂浜に向かいます。岩の多い岬と日本松の木で囲まれた、三日月型のビーチを散策しながら自由な時間をお過ごしください。海を見渡せる場所には、高知市で生まれた侍、坂本龍馬の記念碑があります。桂浜を訪れた後は、高知の中心部の百貨店などの目立つ建物が並んでいる地域にかかる小さな赤い橋、はりまや橋に沿ってドライブをします。高知城歴史博物館を訪れ、山内家と高知の歴史をさまざまな展示から学びましょう。土佐藩と高知県についての広範なコレクションと展示品が展示されています。ほとんどの展示品は現物で、土佐の歴史と文化を体験をすることができます。知識豊富なガイドと共に博物館を探索し、ロビーから見ることのできる高知城の壮大な景色を撮影するカメラの準備をお忘れなく。その後、風光明媚なドライブを楽しみながら港に戻ります。

ご案内：このツアーはバスと徒歩にて行われます。このツアーでは約1時間30分の徒歩が含まれます。桂浜は潮の流れが強いため、泳ぐことは禁止されています。ツアーの行程は前後する場合があります。地元の販売店では日本円のみ利用できます。

## 広島 HIROSHIMA

## 広島パノラマ観光

HIROSHIMA PANORAMA

ツアー番号：HIJ001

ツアー料金：大人\$55～ 子供\$39～（3～12歳）

所要時間：2時間30分



海と山に囲まれた広島は世界で最初に原子爆弾が投下されたことで知られています。広島郊外から市内中心へ、世界平和のシンボルや今日の賑わいを見せる広島をガイドの説明を聞きながら車窓より観光をします。広島県産業奨励館跡の破壊された壁と骨組みだけ残された原爆ドーム（外観のみ）は広島の象徴として世界中で認識されています。かつて繁華街でしたが現在は原爆犠牲者を追悼する平和記念公園を通過します。広島城で写真タイムを設けます。堂々と聳える封建時代の城塞は原爆投下後、爆風により破壊されました。1958年に再建され大天守は博物館となっています。市内をドライブし、ショッピング街とビジネス地区を車窓より見学します。

ご案内：このツアーはバスと徒歩にて行われます。このツアーには徒歩による観光が約30分間含まれます。電動スクーターではご参加いただけません。内部見学は含まれていません。

## 宮島観光

MIYAJIMA ISLAND

ツアー番号：HIJ003

ツアー料金：大人\$76～ 子供\$55～（3～12歳）

所要時間：4時間



バスで1時間移動後、フェリーに乗り換え標高535メートルの弥山が聳える宮島に渡ります。地球上で

最もうっとりするほど美しい所の一つと例えられている宮島は、一部の人にとっては聖域とされている厳島神社があり、世界遺産、国家史跡で重要文化財に登録されています。厳島神社の社殿は廻廊で結ばれており海上に広がっています。高潮時、神社は波の上に浮かんでいるように見えて、ロマンチックで美しい場所となります。6世紀からこの小さな入り江に建つ厳島神社は瀬戸内海に浮かぶ大鳥居が有名で、その絶景は日本三景の一つと数えられています。

ご案内：このツアーはバス、フェリーと徒歩で行われます。階段や凸凹道を含む約2時間の徒歩観光が含まれます。履きなれた滑りにくい靴をお勧めします。フェリーはキュナード社貸切ではありません。

### 【日本語ガイド】大和ミュージアムと筆の里工房

YAMOTO MUSEUM & KUMANO FUDE - JAPANESE GUIDED

ツアー番号：HIJ008

ツアー料金：大人\$99～ 子供\$75～（3～12歳）

所要時間：6時間



このツアーは、一度は広島を訪問したことがあり、広島の定番観光地（宮島や平和公園等）に既に行ったことのあるお客様にお勧めのツアーです。

まずはじめに、呉地方にある、大和ミュージアムを訪れます。呉地方では、海軍の基地が極東で最高の海軍港だと考えられていました。そこで作られたもっとも有名な船が、戦艦「大和」で、大いに見る価値があります。ミュージアムの目的は、現代日本史の魅力を訴えるとともに、悲惨な戦争に対する人々の関心を高めることです。

その後、筆作りで名の知られる熊野町を訪れます。熊野町での筆作りには180年もの歴史を有する技が用いられており、全国生産の約80%を占めると言われる伝統的工芸品「熊野筆」があります。この地域の特色を生かした筆の里づくりの中心的な役割を担う施設が筆の里工房です。筆の里工房は革新的な活動を通じて、地元の人々と観光客が心と心を通わせて対話できるようにすることや、地元文化の発展の手助けとなることを目的にしています。

2つの特別な観光地を訪れた後は、バスに乗り広島まで戻ります。最後に、美しく有名な三瀧寺を訪れます。以上3箇所の立ち寄りの後、港へと戻ります。

ご案内：日本語ガイドによるツアーとなります。バスを降車してから三瀧寺までは比較的長い徒歩での移動になります。また、三瀧寺内では多くの階段があります。買い物ができるように、日本円をお持ちください。訪れる順番は前後する場合があります。

### 【日本語ガイド】宮島と広島

MIYAJIMA AND HIROSHIMA - JAPANESE GUIDED

ツアー番号：HIJ009

ツアー料金：大人\$97～ 子供\$77～（3～12歳）

所要時間：6時間30分



神の島といわれる宮島（神社の島）が、今日の終日観光の第一番目の観光場所となります。広島湾をフェリーで渡るとこの島の名前の由来である厳島神社が見えてきます。到着後、約2時間この神聖な場所を満喫します。厳島神社へ続く参道のアーケードを覗き、この島の伝統であるろくろ細工などを眺めましょう。朱塗りの神社は、それを取り巻く暗い海の色によく映え、魂と現生の境である大鳥居の素晴らしい眺めを創り出しています。自由時間の間は、大きなアーケード沿いに並ぶ数多くのレストランから、好きなところに行くことができます。原爆ドームは平和のシンボルとして認められています。平和記念公園は、世界初の原爆投下の犠牲となった人々を偲ぶために作られたもので、公園内にある資料館を見学します。ここでは、心を打たれ、時には悲慘と感じるかもしれません。中でも最も心を打たれるのは原爆の子の像で、そこに置かれている何百という色とりどりの折り鶴がその像に込められた悲話を裏付けしています。神と神社、そして過去の悲しみを知るこのツアーは、広島のすべてをお伝えします。

ご案内：このツアーは日本語のガイドが付いています。原爆資料館では原爆の惨状を伝える写真や遺品など感情を刺激する部分がある事を予めご承知おきください。写真撮影はご遠慮願います。このツアーでは約2時間の徒歩観光が含まれます。歩き易い、滑りにくい靴を履き、飲料水のボトルをお持ちください。訪問順序が変わる場合があります。平和祈念資料館は現在改装中ですので、建物の東側しか立ち寄ることができません。

## 路面電車と徒歩で廻る広島

HIROSHIMA BY TRAM & FOOT

ツアー番号：HIJ005

ツアー料金：大人\$130～ 子供\$105～（3～12歳）

所要時間：6時間



バスに乗ってガイドから市内の見どころに関する説明を聞いた後、平和公園と資料館の徒歩ツアーが始まります。平和公園では世界で初めて原子爆弾が投下された際の事や生き残った人々がどんな余波を被ったかを知ることができるでしょう。原爆の子の像では、放射能の影響で亡くなった女の子のために世界中の子供たちが贈った何百という色とりどりの折り鶴をご覧になれます。

次は路面電車に乗って広島の大通りからビジネス街を廻り、一風変わった、色鮮やかなお好み村で昼食のために下車します。お好み村は、広島の人々が大好きなお好み焼きのお店が軒を連ねる場所です。この地元料理は良い匂いのクレープ重ねの様に、麺、海鮮、肉など何でもお好みの具材を包み込みます。広島食文化を心行くまで味わってください。

路面電車に再び乗り込み、今日、最後の見どころとなる縮景園に向かいます。「縮景」は「景色を縮ませた」と英訳されますが、庭園の特徴をうまく描写していると言えます。庭園の風景の中では、谷や山や森が縮小して表現されています。また、丁寧に手入れがなされていて、自然の造形と美しい景色をうまく表現しています。この地で、広島最後の印象がうらかなものとなるでしょう。その後港へ戻ります。

ご案内：このツアーはバスと路面電車、徒歩でおこなわれます。このツアーには原爆の惨状を伝える写真や遺品など感情を刺激する部分がある事を予めご承知おきください。このツアーでは約3時間の徒歩観光が含まれます。歩き易い、滑りにくい靴と飲料水のボトルをお持ちください。昼食のレストランはお好み焼きのみとなりますので、食事制限などのご希望にはお答えしかねますのでご了承ください。訪問順序が変更する場合があります。平和記念資料館では大きな改装工事が行われているので、建物の東側しか訪れることができません。

## 年代物船で渡る宮島

VINTAGE LINER CRUISE TO MIYAJIMA ISLAND

ツアー番号：HIJ007

ツアー料金：大人\$150～ 子供\$145～（3～12歳）

所要時間：5時間



船の停泊している港から直接年代物船に乗り、広島湾を渡って宮島（神社の島）へ向かいます。神道の神社に近づきながら、水に浮かんで見える神聖な鳥居を眺めましょう。大きな赤い門が、まるで魔法のように海からまっすぐ伸びています。

朱塗りの壁と簡素な板敷の床が際立った厳島神社は、日本の中でも最も重要な場所の一つです。到着後、船を降り自由行動で廻るか、ガイドの案内付きで廻るかをお選びください。

白塗りの最近では見られなくなった優雅な雰囲気を作り出す年代物船銀河に戻り、ミニクルーズ船の上でランチビュッフェを召し上がった後、港に戻ります。

このツアーは、この神社の本来の目論見である、神社を海から見るといふ、素晴らしい機会となるでしょう。

ご案内：このツアーは年代物船と徒歩でおこなわれます。ツアーでは階段と段差を含む約2時間の徒歩が含まれます。船が車椅子対応でないため車椅子利用の方にはお勧めしません。歩き易い、滑りにくい靴をお勧めします。このツアーは、広島県議会の後援によりキュナードのお客様だけに手配したツアーとなります。

## 広島市内観光

SIGHTS OF HIROSHIMA

ツアー番号：HIJ002

ツアー料金：大人\$75～ 子供\$50～（3～12歳）

所要時間：4時間



車窓より広島の名所をガイドの説明を聞きながらドライブします。まず世界最初の原子爆弾の犠牲者に捧げられた印象的な平和記念公園を訪れます。公園内には平和記念資料館と記念碑があり、資料館の中には、原子爆弾投下後の惨状を示す写真や遺品が数多く展示されています。“原爆の子像”は放射能の後遺症で白血病にかかって亡くなった禎子（さだこ）ちゃんという女の子を祭っているものです。彼女は折り紙で千羽の鶴を折れば病気が治ると信じていました。日本人にとって鶴は長命の象徴だったからです。禎子ちゃんは死ぬまでに1300個の鶴を折ったと言われています。



その後、世界的にも原爆のシンボルとして知られている原爆ドームと広島県産業奨励館跡を訪れます。この建物は爆心地の近くにありながら全滅を免れた数少ない建物のひとつです。名称は変わり、破壊された壁と骨組みだけ残ったドーム建築は広島沈黙のシンボルとなり、外観を見ることができます。次の訪問地の縮景園は1620年に江戸時代の大名で広島藩主となった浅野長晟（ながあきら）によって造園されたものです。静かなオアシスの様な池、小川、美しく刈り込まれた松は中国の風景を写したと言われています。

ご案内：このツアーはバスと徒歩でおこなわれます。このツアーには原爆の惨状を伝える写真や遺品など感情を刺激する部分がある事を予めご承知おきください。このツアーでは約2時間の徒歩観光が含まれます。歩き易い、滑り止め付の靴と飲料水のボトルをお持ちください。訪問順序が変わる場合があります。平和祈念資料館は現在改装中ですので、建物の東側しか立ち寄ることができません。

## 新幹線で行く錦帯橋観光 KINTAI BRIDGE BY BULLET TRAIN

ツアー番号：HIJ004

ツアー料金：大人\$172～ 子供\$120～（3～12歳）

所要時間：7時間30分



バスで広島駅に移動し、新幹線こだま号に乗車し新岩国に向かいます。新岩国には日本三名橋の一つ錦帯橋があります。錦川に架かる橋は全長217メートルで5連の木製反り橋です。流されないように橋を作るのは困難でしたが印象的で見事な工学技術の技が生まれました。

錦帯橋に隣接する吉香公園は橋の建設を承認した岩国藩主、吉川氏の居館跡です。漆喰壁で囲まれた建物は武士階級の伝統的屋敷の良い見本です。

昼食は宮島付近の地元のレストランで和食を楽しんだ後、広島までドライブします。原爆ドーム（外観から）で写真撮影の為に停車し、原子爆弾の犠牲者を追悼した平和記念公園を歩きます。そして車窓より広島城を眺め港に戻ります。

ご案内：このツアーはバス、電車と徒歩で行います。新幹線の乗車時間は約20分です。席は自由席の為、席が離れる場合があります。新幹線内部のスペースに限りがあるので、電動車椅子とスクーターは持ち込めません。徒歩による観光が2時間あり、階段や細い通路があります。履きなれた滑りにくい靴とボトル入りのお水をお持ちください。

## 宮島と広島 MIYAJIMA & HIROSHIMA

ツアー番号：HIJ006

ツアー料金：大人\$169～ 子供\$105～（3～12歳）

所要時間：7時間30分



神の島といわれる宮島（神社の島）が、今日の終日観光の第一番目の観光場所となります。広島湾をフェリーで渡るとこの島の名前の由来である厳島神社が見えてきます。到着後、約2時間この神聖な場所を満喫します。

厳島神社へ続く参道のアーケードを覗き、この島の伝統であるろくろ細工などを眺めましょう。朱塗りの神社は、それを取り巻く暗い海の色によく映え、魂と現生の境である大鳥居の素晴らしい眺めを創り出しています。

広島に戻り、地元のホテルのレストランで昼食をお召し上がりください。ここでリラックスして、午後の観光のための英気を養ってください。

原爆ドームは平和のシンボルとして認められています。平和記念公園は、世界初の原爆投下の犠牲となった人々を偲ぶために作られたもので、公園内にある資料館を見学します。ここでは、心を打たれ、時には悲惨と感じるかもしれません。中でも最も心を打たれるのは原爆の子の像で、そこに置かれている何百という色とりどりの折り鶴がその像に込められた悲話を裏付けています。神と神社、そして過去の悲しみを知るこのツアーは、広島のをすべてをお伝えします。

ご案内：このツアーはフェリーとバス、徒歩でおこなわれます。原爆資料館では原爆の惨状を伝える写真や遺品など感情を刺激する部分がある事を予めご承知おきください。写真撮影はご遠慮願います。このツアーでは約2時間の徒歩観光が含まれます。歩き易い、滑りにくい靴を履き、飲料水のボトルをお持ちください。訪問順序が変わる場合があります。平和祈念資料館は現在改装中ですので、建物の東側しか立ち寄ることができません。

## 鹿児島 KAGOSHIMA



### 【日本語ガイド】鹿児島ハイライトツアー HIGHLIGHTS OF KAGOSHIMA-JAPANESE GUIDED

ツアー番号：KAG006

ツアー料金：大人 \$ 80 ~ 子供 \$ 60 ~ (3 ~ 12 歳)

所要時間：5 時間 30 分

日本で最も活動的な火山の一つである桜島を訪れます。港からフェリー乗り場まで少しのドライブを楽しんだ後、フェリー乗り場から桜島までは約 15 分です。

鹿児島の中でも最も人気のある観光地のひとつとして知られる桜島は、30 回以上の噴火を繰り返し、今もなお、活動を続けています。

桜島では、南岳の麓、有村地区の大正溶岩原に作られた展望所、有村溶岩展望所を訪れます。一面に広がる溶岩原と、その上に根を張るクロマツが、非日常の景色を作り出しています。全長約 1 km の遊歩道からは、山のみでなく、錦江湾も一望でき、天気によければ開聞岳まで望むことができます。

再度フェリーで鹿児島に戻った後は、仙巖園を訪れます。

仙巖園は、万治元（1658）年、19 代島津光久によって築かれた別邸です。錦江湾や桜島を庭園の景観に取り入れた、雄大な景色が仙巖園の最大の魅力です。幕末の名君、28 代島津齊彬がこよなく愛し、徳川将軍家に嫁いだ篤姫も足を運びました。また、南の玄関口といわれた薩摩の歴史・風土にふさわしく、中国文化の影響が色濃く見られることも仙巖園の特色の一つです。さらに温帯と亜熱帯の境に位置することから、数多くの珍しい植物が植えられています。

仙巖園を訪れた後は、車窓観光を楽しみながら港へと戻ります。

ご案内：日本のガイドによるツアーです。このツアーには、1 時間ほどの徒歩観光が含まれ、桜島の展望台では 100 歩程歩く予定です。訪問順序は変わる可能性があります。

### 桜島観光

SAKURAJIMA

ツアー番号：KAG001

ツアー料金：大人 \$ 99 ~ 子供 \$ 70 ~ (3 ~ 12 歳)

所要時間：5 時間



鹿児島市を睥睨する様に聳えているのが有名な活火山の桜島で、1 日で何度も色が変わることで有名です。15 分間フェリーに乗って桜島に渡り、過去に三度あった大噴火の名残りである広大な溶岩地帯を見学します。最も激しい噴火が起こったのは大正大噴火と呼ばれる 1914 年のことで、30 億トンもの溶岩が吹き出し何十もの村を全滅状態に追い込んだといわれています。

展望台を訪れ、草木も生えていない山の斜面と溶岩地帯を見渡します。桜島は肥沃な土地で、ふたつの特産物を生み出しました。バスケットボールのサイズの白色大根＝桜島大根と、世界一小さなみかん＝小みかんです。

鹿児島は鎌倉時代から明治維新に至る 1341 年から 1868 年まで島津藩の統治下にありました。17 世紀になって島津藩藩主は領地のど真ん中に素晴らしい磯庭園と別邸を建設し、桜島と錦江湾を借景にしたこの庭は絶景の場所となり最高の撮影スポットとして有名になりました。船に戻る前にごゆっくりと庭園散策をお楽しみください。

ご案内：このツアーはバス、フェリー、徒歩で行われます。徒歩の時間は約 2 時間で、桜島展望台には約 100 段の階段があります。訪問順序は逆になる場合があります。磯庭園では起伏のある土の地面や石畳みの通路を歩く箇所があります。参加者は現地通貨を持っていきましょう。ヒールの無い歩きやすい靴でご参加ください。

## 砂風呂と知覧

SAND SPA & SAMURAI

ツアー番号：KAG005

ツアー料金：大人 \$ 1 6 5 ~ 子供 \$ 1 6 5 ~ ( 3 ~ 1 2 歳 )

所要時間：7 時間



バスの中でゆっくりと過ごしながら薩摩半島の指宿に向かいます。指宿は薩摩半島の先端にあるリゾート地で健康維持に役立つ砂風呂で有名で、血液の循環と精神健康に良いとされています。温泉熱で温められた砂は 8 2℃ もあります。ホテルに到着し浴衣に着替え、首まで温かい砂風呂に入り、砂風呂の後はシャワーを浴び、お風呂に入ります。

本当にユニークな体験でリラックスした後はホテルで和食をお楽しみください。昼食の後は知覧に向かいます。

知覧は一時島津藩の要衝となっていた場所で、江戸時代（17 世紀—19 世紀）には多くの武家屋敷が並んでいました。現存する当時の武家屋敷を見ると、侍たちの暮らしぶりが良く分かります。よく保存されている小さな庭園つきの武家屋敷通りの散策をお楽しみください。

ご案内：このツアーはバスと徒歩で行われます。健康な方がご参加いただけます。心臓疾患、高血圧、低血圧の方、皮膚に疾患のある方は参加をお控えください。現地で買い物ができるよう、現地通貨を持っていきましょう。訪問順序が変わる場合があります。

## 【日本語ガイド】知覧町と鹿児島

CHIRAN & KAGOSHIMA - JAPANESE GUIDED

ツアー番号：KAG008

ツアー料金：大人 \$ 9 5 ~ 子供 \$ 7 5 ~ ( 3 ~ 1 2 歳 )

所要時間：6 時間



かつて島津豊久の本拠地であった知覧町の自慢は、江戸時代（17 ~ 19 世紀）を生きた侍の邸宅があることです。これらの住居から、当時田舎に住んでいた侍の暮らしを垣間見ることができます。知識豊富なガイドとともに、きれいに保存された家々や庭の散策を楽しみましょう。

知覧町は、第二次世界大戦中に空軍基地としても利用されていました。知覧特攻平和会館を訪れ、神風特別攻撃隊の修復された機体や模型、記念品、写真などの展示品をご覧ください。日本のために命をささげた若いパイロットたちの写真や遺書を見る機会もあります。

その後、バスでゆっくりと鹿児島市の中心地に向かい、城山公園を訪れます。この公園は城砦の敷地として使われていた、「城山」の上に広がっています。公園内で最も有名な城山天文台からは、鹿児島市、鹿児島湾、そして桜島の壮大な景色を楽しむことができます。

帰りの道中では、天文館に立ち寄ります。他のツアーと同様の表現で/途中下車可能な船に戻るかをお選びください。

ご案内：このツアーはバスと徒歩にて行われます。ガイドは日本語で行われます。お買い物の際は日本円をご用意ください。天文館に残るかバスで船に戻るかはお客様の自由裁量です。

## 鹿児島名所巡り

SCENES OF KAGOSHIMA

ツアー番号：KAG004

ツアー料金：大人 \$ 6 9 ~ 子供 \$ 5 5 ~ ( 3 ~ 1 2 歳 )

所要時間：3 時間 3 0 分



バスに乗って鹿児島市の郊外を抜け市の中心部へと向かいます。途中錦江湾を通り抜け、日本の歴史上、最も強い影響力を持っていた武士である西郷隆盛の銅像の前を通ります。西郷隆盛は江戸時代後期から明治時代初期に生きていた豪傑で“最後の真のサムライ”と讃えられています。

城山公園は鹿児島市の中心に位置し城山一帯に広がる公園です。海拔 1 1 0 メートルの高さがあるこの山は鹿児島城の要塞としての役割をしていた為、お城の山という文字通りの意味を持つ名前がつけられました。公園の見晴台に登り鹿児島市街全域と日本の中で最も活発な活動を見せる活火山＝桜島の景観をお楽しみください。桜島は鹿児島観光の目玉ともいえる名所で鹿児島湾から 9 1 5 メートルの高さに聳えています。桜島は記録に残るだけで過去に 3 0 回も噴火をし、現在でも小規模の噴火が見られ 1 日の内にも数回噴煙が見られる場合があります。(天候による)

船に戻る前にはサツマイモから作られる蒸留酒で有名な芋焼酎の工場に立ち寄り、甘味のある焼酎の試飲もお楽しみください。

ご案内：このツアーはバスと徒歩で行われます。徒歩の時間は 1 時間となります。現地で買い物ができ

るよう、現地通貨を持っていきましょう。訪問順序が変わる場合があります。

## 鹿児島市内観光 CITY OF KAGOSHIMA

ツアー番号：KAG003

ツアー料金：大人 \$ 83 ~ 子供 \$ 60 ~ (3 ~ 12 歳)

所要時間：4 時間



磯庭園までの道中は車窓から鹿児島市内の景観をお楽しみください。途中、旧陸軍兵学校で一時停車します。この学校の壁には100年位も前の、第一次世界大戦中に大砲から発射された弾丸が当たった跡があちこちに見られます。

磯庭園は代々の薩摩藩主たちの夏の別邸になっていた場所で、現在では最も素晴らしい配置設計を持つ日本庭園のひとつに数えられています。桜島や錦江湾を背に、目の覚める様に美しい庭園を存分にご散策ください。

その後鹿児島城の城跡を通り、城山公園に向かいます。鹿児島市の中心地から広がっている丘陵地で、城山公園は市の喧騒からのがれて静かな時を楽しむ自然の避難所となっており、鹿児島のシンボルと言える場所です。ここは幕末の西南戦争では激戦地となった場所でもあり、国の史跡に指定されています。山全体に600種の亜熱帯植物が生えています。亜熱帯植物が乱れ咲く野原を短時間散策した後は、桜島を見晴す展望台上り、鹿児島市随一の名所の展望をご堪能ください。

ご案内：このツアーでは、約1時間歩きます。現地で買い物ができるよう、現地通貨を持っていきましょう。磯庭園を訪れる際、起伏があったり砂利のある道を歩く必要があります。ヒールの無い歩きやすい靴でご参加ください。訪問順序が逆になる場合があります。

## 釜山 PUSAN

### 梵魚寺観光と市場巡り

BEOMEOSA TEMPLE & MARKETS

ツアー番号：PUS006

ツアー料金：大人 \$ 72 ~ 子供 \$ 49 ~ (3 ~ 12 歳)

所要時間：4 時間 15 分



紀元678年に建立された梵魚寺(ぼんぎょじ)は韓国五大寺院のひとつに数えられる名刹で多くの文化遺産、歴史遺産の宝庫です。藤の花が咲き乱れた美しい谷間の間に建つこの寺院は観光客のみならず地元の人々もしばしば訪れる名所として知られています。

山の泉にかかる石の太鼓橋を渡り、3つに分かれた天王門をくぐります。寺院の敷地の中で最も威容を誇るのは7世紀に造られた優雅な石造りの仏塔(パゴダ)です。

次の訪問場所のチャガルチ市場は韓国最大の海鮮市場で、最初は朝鮮戦争の時代に行商人の女性たちによって設けられたと言われていました。市場で魚を売っている人々のほとんどが女性です。韓国内でも有名な市場は、地元の人々の暮らしぶりも知ることが出来る名所になっています。

国際市場は他の韓国の伝統的な市場と違って、世界各地から輸入された物品を格安で販売している場所です。電子機器や洋服類に加えて新鮮な魚や果物、野菜などが所狭しと並んでいます。船への帰途につく前まで釜山最大の市場の中の迷路の様な通路を歩きまわりながらショッピングをお楽しみください。

ご案内：このツアーはバスと徒歩で行われます。梵魚寺には110段以上の階段があります。公園や市場では地面が濡れて滑りやすくなっている場合がありますので足元に十分お気をつけください。歩き易い、滑り止め付の靴をお勧めします。

### 【日本語ガイド】海東龍宮寺観光

HAEDONG YONGGUNGSA TEMPLE - JAPANESE GUIDED

ツアー番号：PUS009

ツアー料金：大人 \$ 122 ~ 子供 \$ 105 ~ (3 ~ 12 歳)

所要時間：7 時間 15 分



山の中にある寺院と異なり、海東龍宮寺は海の近くににあります。1376年建立の寺は1970年に元来の色に再建されました。観音は海に住み、龍の背中に乗って現れると言われてしています。そのため海東龍宮

寺は観音にまつわる3つの聖地のうちの一つとなっています。寺には108段の階段があり、仏陀の生涯における108の煩惱を表しています。訪れる人の多くは階段を1段下りるごとに煩惱が取り除かれることを願います。次に訪れるのはヌリマル APEC ハウスです。ヌリマルとは世界の首脳という意味で、ドーム天井は訪問する高官の静かな避難所と言われ、12本の柱があります。また、これはプサン海岸線の岩場の半島の上にあり、その周りは美しい樺や松の木に囲まれています。ロッテ免税店での買い物の前に、伝統的な韓国風焼肉の昼食をご用意しています。国際市場は他の伝統的な市場と異なり、国際的な品物が幅広く売られています。市内で最も大きい市場の迷路のような通路を自由散策してから、韓国最大の魚市場へ向かいます。チャガルチ市場で魚を売る人のほとんどは女性です。国中に知られたこの市場では釜山の人々の暮らしが垣間見られるでしょう。

ご案内：このツアーはバスと徒歩で行われ、日本語ガイド付きです。寺では110段以上の階段があります。床が濡れて滑りやすいので公園や市場ではお気をつけください。歩きやすく滑りにくいウォーキングシューズでご参加ください。

### 寺院と韓国茶道 TEMPLE & TEA CEREMONY

ツアー番号：PUS002

ツアー料金：大人\$1000～ 子供\$69～（3～12歳）

所要時間：4時間



お茶は元々仏陀にささげる6つの奉納の一つとされてきました。お茶をいれ、飲むことは仏陀が説く八正道の実践と考えられています。韓国の茶道は一種の瞑想であり、魂を浄化して自然と一体になることを目的としています。寺院の僧侶又は茶道家の説明を聞きながら、伝統的な茶道を体験します。梵魚寺は豊富な文化歴史遺産を誇り、藤の花に覆われた美しい谷は地元の人々と外国人観光客の両方を惹きつけています。山の小川に架かるアーチ状の石橋を渡り、3つの美しい門を通ると、優美な7世紀の石塔が見えてきます。クンガンサ寺院は山中にあり、周りを森林で囲まれた僧院で、忙しく疲れた現代人の精神を仏の懐に導いています。

ご案内：このツアーはバスと徒歩で行われます。収容人数に限りがあるため訪れる寺院は二つに分かれ、どちらを訪れるかは選ぶことができません。梵魚寺には100段以上の階段があります。茶道体験は30分から40分を予定しております。

### 海東龍宮寺観光 昼食付 HAEDONG YONGGUNGSA TEMPLE & CITY

ツアー番号：PUS003

ツアー料金：大人\$1222～ 子供\$105～（3～12歳）

所要時間：6時間15分



山の中にある寺院と異なり、海東龍宮寺は海の近くににあります。1376年建立の寺は1970年に元来の色に再建されました。観音は海に住み、龍の背中に乗って現れると言われています。そのため海東龍宮寺は観音にまつわる3つの聖地の一つとなっています。寺には108段の階段があり、仏陀の生涯における108の煩惱を表しています。訪れる人の多くは階段を1段下りるごとに煩惱が取り除かれることを願います。次に訪れるのはヌリマル APEC ハウスです。ヌリマルとは世界の首脳という意味で、ドーム天井は訪問する高官の静かな避難所と言われ、12本の柱があります。また、これはプサン海岸線の岩場の半島の上にあり、その周りは美しい樺や松の木に囲まれています。ツアーの途中で韓国料理と国際料理のビュッフェ式昼食をご用意しています。国際市場は他の伝統的な市場と異なり、国際的な品物が幅広く売られています。市内で最も大きい市場の迷路のような通路を自由散策してから、韓国最大の魚市場へ向かいます。チャガルチ市場で魚を売る人のほとんどは女性です。国中に知られたこの市場では釜山の人々の暮らしが垣間見られるでしょう。

ご案内：寺では110段以上の階段があります。床が濡れて滑りやすいので公園や市場ではお気をつけください。歩きやすく滑りにくいウォーキングシューズでご参加ください。

## 釜山での写真撮影

SNAPSHOT OF BUSAN

ツアー番号：PUS007

ツアー料金：大人\$70～ 子供\$48～（3～12歳）

所要時間：4時間15分



7キロメートルの長さを持つ廣安大橋をドライブで渡り、海岸線、広安里海水浴場、高層ビルの息を呑むような景色をお楽しみください。その後、「世界のトップ」を意味するヌリマル APEC ハウスを訪れます。ここには、高官が訪問するのにふさわしい、非常に落ち着いたドームがあります。この複合施設は12本の柱の上にあり、椿と松の美しい森に囲まれた岩の島の先端に位置しています。

次は、アジアで最も人気のある映画祭の一つである釜山映画祭の公式会場である釜山シネマセンターへ行き、写真撮影をしましょう。この場所は、著名な建築デザインの「ビッグルーフ（大きな屋根）」が有名で、世界最大の板屋根です。

その後、釜山の中心地と龍頭山公園へ向かいます。龍頭山の上に位置し70種類もの樹木があるこの公園は、地元民にとってリラックスするのに最適な場所で、釜山港と周辺の美しい景色を眺めることができます。さらに、李舜臣将軍の像、花時計、118メートルの釜山タワーなど様々なモニュメントがあります。チャガルチ魚市場は釜山のフィッシャーマンズ・ワーフに隣接していて、1950年代の朝鮮戦争中に行商人の女性によって設立されました。今日では、豊富な漁獲物を持つ世界中の市場と肩を並べるほどまでにこの魚市場は成長しました。道沿いにある木箱の中に、サバ、ホヤ、クジラの肉が見られるかもしれません。

ご案内：このツアーはバスと徒歩にて行われます。このツアーは少しだけ傾斜を含む舗装された道を約1時間30分歩きます。訪問順序が変更になる場合があります。ヒールの無い滑りにくい靴でご参加ください。

## 【日本語ガイド】新羅の古都を訪ねて

EXPLORE ANCIENT SILLA - JAPANESE GUIDED

ツアー番号：PUS008

ツアー料金：大人\$132～ 子供\$99～（3～12歳）

所要時間：8時間



歴史地区慶州はユネスコ世界遺産に登録され、韓国仏教美術の傑作の数々が集まっています。最初に訪れるのは大陵苑です。新羅王朝（668～936年）の王族の古墳が20以上あります。土砂でできた山に覆われていて、東西に伸びた木の枠付きの部屋である天馬塚をご覧ください。この部屋にはかつて漆を塗った棺が納められ、その中からは11500点の副葬品が見つかりました。国立博物館は韓国の文化財の宝庫であり、金の冠や仏教徒の遺物、先史時代の石器、また高さ約3.3メートル、重さ23トンの銅製の「聖徳大王神鐘」などが見られます。韓国料理と国際料理のビュッフェ形式の昼食とともに韓国の音楽と舞踊をお楽しみください。吐含山の中腹にある仏国寺は新羅の建築と仏教文化の好例です。木造の社殿はこの千年の間に何度も再建されましたが、石橋、石段、石塔は建立当時のままです。

ご案内：このツアーはバスと徒歩で行われ、日本語ガイド付きです。釜山と慶州間は約1時間半の距離です。このツアーでは2時間ほど歩きますので、ヒールの無い歩きやすい靴でご参加ください。天馬塚が改装中となっている可能性がございます。その際は、代わりに Gyeongju village を訪れます。訪問順序が変わる場合があります。

## 新羅の古都を訪ねて

EXPLORE ANCIENT SILLA

ツアー番号：PUS005

ツアー料金：大人\$132～ 子供\$99～（3～12歳）

所要時間：8時間



歴史地区慶州はユネスコ世界遺産に登録され、韓国仏教美術の傑作の数々が集まっています。最初に訪れるのは大陵苑です。新羅王朝（668～936年）の王族の古墳が20以上あります。土砂でできた山に覆われていて、東西に伸びた木の枠付きの部屋である天馬塚をご覧ください。この部屋にはかつて漆を塗った棺が納められ、その中からは11500点の副葬品が見つかりました。

国立博物館は韓国の文化財の宝庫であり、金の冠や仏教徒の遺物、先史時代の石器、また高さ約3.3メートル、重さ23トンの銅製の「聖徳大王神鐘」などが見られます。

韓国料理や国際料理のビュッフェ形式昼食とともに韓国の音楽と舞踊をお楽しみください。

吐含山の中腹にある仏国寺は新羅の建築と仏教文化の好例です。木造の社殿はこの千年の間に何度も再建されましたが、石橋、石段、石塔は建立当時のままです。

ご案内：釜山と慶州間は約1時間半の距離です。このツアーでは2時間ほど歩きますので、ヒールの無い歩きやすい靴でご参加ください。天馬塚が改装中となっている可能性があります。その際は、代わりに Gyeongju village を訪れます。訪問順序が変わる場合があります。

大阪  
OSAKA

日本発見ツアー  
JAPANESE DISCOVERY

ツアー番号：OSA800/OSA801

ツアー料金：2人部屋使用\$2600～ 1人部屋使用\$2900～

所要時間：2泊3日



1日目：(昼・夕食付き) 京都 (東京泊)

お寺、神社や静寂な庭園などが数多く残る古都京都を観光します。最初に印象的な金閣寺を訪れます。三層のお寺は各階異なる建築様式が用いられ、池には黄金の葉のように映し出されます。(外観のみの観光です) 西洋風の昼食を取り休憩した後、歴史を持ち、美しい景観を楽しむことができる高台寺を訪れます。高台寺の特徴は、豊富に装飾された室内と、美しい和風の庭園です。この特別な場所の景観と雰囲気を楽しんだ後、京都駅に向かい、新幹線に乗り、京都から約273キロ離れた日本の首都である東京に向かいます。所要時間はわずか約2時間30分ほどです。東京に到着し次第、ホテルニューオータニ東京にチェックインをし、素晴らしい鉄板焼き料理を夕食で味わいます。

2日目：(朝・昼・夕食付き) 東京 (東京泊)

朝食後、東京の見どころをお楽しみください。まず、明治天皇に捧げられた明治神宮を訪れます。明治天皇は日本が中世国家から近代国家に移り変わる様子を見届けた天皇で、江戸が当時の日本の新しい首都となり、東京という名前に変えられた時代である1868年から1912年まで在位していました。明治神宮の特徴は、入り口に高さ約12メートルもある、日本中でも有数の大きさを誇る鳥居があることです。昼食後、高さ約600メートルある東京の新名所東京スカイツリーに向かいます。日本で一番高い建造物で、完成時点では世界で2番目に高い建造物でした。エレベーターで展望デッキに向かい、東京の素晴らしい景色を堪能ください。次に、浅草に向かい、東京で最も人気である巡礼地の一つである浅草寺を訪れます。この古いお寺には大きな門が2つにあり、仲見世と呼ばれる伝統的家族経営のお店や出店が並んでおり、古い東京のシンボルとなっています。その後、360度景観を見渡すことのできる回転レストランで、ビュッフェ式の夕食をお楽しみください。

3日目：(朝・昼食付き) 長崎

朝食後空港に移動し、飛行機で長崎に向かいます。定期便を利用し、観光を最大限お楽しみいただくため、昼食は弁当となります。長崎は1945年に日本で2回目の原爆が投下された場所です。長崎平和公園は世界平和を願い作られました。ここには平和の泉と高さ9.7メートルの平和の像があります。公園の近くにある長崎原爆資料館は写真と原爆の遺品を展示し、核の恐怖と平和の大切さを訴えています。原爆落下中心地はこの町を滅ぼした原爆の爆心地を示しています。市内観光の後、短時間バスで移動し、長崎港に停泊している船に戻ります。

ご案内：このツアーはバス、飛行機、徒歩にて行われます。このツアーのお申込みは2017年12月17日に締切ります。このツアーは参加人数が限られていますが、最少催行人員も設定されています。ツインルームはOSA800、シングルルームはOSA801のツアーにお申しください。ツアー料金は一部屋ではなく、お一人様の料金です。このツアーは大阪を3月22日に出発し、長崎に3月24日に戻ります。ご予約の前に下船・乗船の日付をお間違えの無い様にお願ひします。このツアーは予約後の払い戻しは受けられません。体力に自信がない方のこのツアーへの参加はおすすめできません。早朝出発、長い日程、気候の変化や飛行機の遅れなどお備えください。このツアーで提供される食事のほとんどは日本料理です。ツアーの一部を利用しなかった場合の払い戻しはありません。飛行時間や詳細などは船内でお知らせします。明記された宿泊予定ホテルが変更となる場合があります。車椅子やスクーターは新幹線に乗せることができません。

ツアー料金に含まれる費用：

明記されたバス、飛行機、列車といった交通機関、エコノミークラスの航空券、ツーリストクラスの鉄道チケット、明記された観光、入場料、食事、宿泊。飲食に関して制限がある方はツアーマネージャーにお声かけください。

ツアー料金に含まれない費用：

軽食、通信費、ランドリー、チップ、ルームサービス、医療費、旅行保険といったものの個人的な費用。アメリカ、英国、ドイツやオーストラリアからの参加者はビザの取得は必要ありませんが、他の国籍のお客様は乗船前にビザ情報を事前にご確認ください。

持ち物：

パスポート、常備薬をご持参ください。荷物は最大重量15キログラムまでの小さな鞆をお1人様1個とさせていただきます。自動販売機では日本円しか使えません。ツアー催行時期の天候は一般的に寒いので暖かい冬服をご持参ください。

長崎：

記念館内に一部の画像は残酷な戦争の悲惨な画像などが展示されております。館内の写真撮影は禁止されています。

ショッピング：

買い物の時間を予定していますが、スケジュールによります。遅れている場合は省略される場合があります。

---

## 和太鼓のショーと体験 JAPANESE DRUM SHOW AND EXPERIENCE



ツアー番号：OSA018

ツアー料金：大人\$110～ 子供\$90～（3～12歳）

所要時間：2時間30分

和太鼓は戦争に向かう行進の拍子をとったり、歌舞伎の舞台に更なる感動を与えるなど、6世紀以降、重要な役割を果たしてきたにも関わらずあまり注目されてきませんでした。太鼓は日本中のお寺や茶屋などに欠かせないものですが、その存在が注目を集めるようになったのは、1950年代に和太鼓が紹介され、大きな音で体全体を使って演奏する芸術的なパフォーマンスを行うようになってからです。

和太鼓を使った迫力満点の演奏を楽しむ前に、ご自身で和太鼓を演奏する機会があります。経験は不要なので、是非演奏に参加して楽しんでみましょう！どれだけ太鼓をたたくかはお客様にお任せしますが、他の方々と一緒に演奏会を行う前に汗を流すこともできます。

和太鼓を打つ際の技術について学んだ後、プロが技術をどのように活かしているのか、生のパフォーマンスをご覧ください。小太鼓から大太鼓までさまざまな大きさの太鼓で奏でられる、全身に響き渡る音を受け止めながら、視覚でもこの芸術をお楽しみください。

日本文化にとって新しい要素であるにも関わらず、太鼓は日本人のアイデンティティにおいて大切な要素です。このツアーは、音を聞きながら太鼓について学ぶ絶好の機会です。

ご案内：このツアーはバスと徒歩にて行われます。太鼓の演奏への参加をご希望のお客様は、動きやすい服装でご参加ください。参加者はボトルに入った水、もしくは軽食を購入するための日本円をご用意ください。訪問順序は逆になる可能性があります。



## **Shore Excursion Terms and Conditions**

### ショアエクスカージョンの規定と条件（概訳）

#### **ショアエクスカージョンの安全性について**

予約条件の規定（または当社の米国のお客様の場合の「パッセージ契約」）とこれらの諸条件は、ショアエクスカージョンに参加するお客様にキュナード社の責任について説明しています。

お客様がショアエクスカージョンに参加されるにあたり、予約条件の規定の承諾が前提となります。エクスカージョンに参加するには独立ツアーオペレーターが独自に設ける予約条件に従う必要があります。キュナード社は独立した運行業者が催行するショアエクスカージョンを手配します。キュナード社はエクスカージョンサービスを提供又は供給はいたしません。キュナード社は注意を払いツアー運行業者を選択し、ツアー運行業者に現地、国内および/または国際的全てに関連する基準や法律に準拠を求めます。お客様の健康、安全性と快適性が最重要です。従ってキュナード社はすべてのショアエクスカージョン運行業者が保険へ加入済みであり又は保険へ加入させ、独自の安全管理システムを遵守することを求めます。ただし、お客様自身で自身の安全と、お客様と同行するお子様達の安全を保護する必要があります。ショアエクスカージョンはいかなる天候でも催行されます。現地運行業者が予定通り催行するにあたり妥当ではない、又は安全ではないと判断した場合を除き、いかなる天候でも催行されます。私達は、お客様の休暇をあらゆる側面からお楽しみ頂きたく、お客様ご自身と行動を共にする同行者の安全の為にエクスカージョンについての情報をとても注意深く慎重にご一読ください。シンボルと重要情報と書かれた部分を読まれたことをご確認してください。すべてのショアエクスカージョンに関連した損失、損害または傷害がキュナード社の法的義務違反から生じる場合を除き、キュナード社はお客様が被った損失、損害、または傷害の責任を負いませんのでご注意ください。キュナード社はいかなる状況でもエクスカージョン運行業者より大きな責任を持たず、キュナード社はエクスカージョン運行業者の過失行為/不作為について責任を負いません。キュナード社は、船内で施したすべての医療代を請求します。現地病院の通院費用はお客様の負担となります。キュナード社はショアエクスカージョンの参加中に購入した物品に対し、いかなる義務や責任を負うものではありません。いかなる購入はあくまでもお客様と売主との責任となります。

#### **保険**

保険で補償される範囲はそれぞれの国によって異なります。ご出発される前に短期の海外旅行傷害保険を各自お手配下さい。キュナード社はお客様のお荷物、又は他の方のお荷物がホテル、航空会社又は他のサービスを受けた際に発生した損害に対し、責任を負いません。お荷物は常に持ち主の方の自己責任となります。保険が必要な場合にはご利用の旅行代理店にお尋ね下さい。

#### **ショアエクスカージョンの代金**

ショアエクスカージョン代金は米ドルで販売し、予告なく変更される場合があります。ショアエクスカージョン代金は出発日や時間、残席状況により変わります。出発日が近づくにつれて値上がりする傾向があります。予約されたツアーの代金は変更されません。事前予約されたショアエクスカージョン代金はクレジットカードに請求されます。ご乗船後に予約されたショアエクスカージョン代金はお客様の船内口座に請求されます。ツアーチケットはお客様のお部屋に届けられます。一度申し込まれたショアエクスカージョンの取消しをする場合、基本的には該当する寄港地の到着の48時間前までとなります。ツアー代金は大人1人、子供1人、場合によっては車1台ごとの料金です。いくつかのツアーは最低参加年齢が設けられおり、ショアエクスカージョン内容書又は予約時にご案内します。ほとんどのショアエクスカージョンではショアエクスカージョン催行日に3歳から12歳までのお子様には子供料金が設けられており、お子様の参加も向いている内容となっています。13歳以上のお子様は大人用チケットを購入いただきます。ツアー催行日に2歳以下のお子様を膝の上に座らせれば無料となります。しかしながら場合によってはこの情報が変更になる場合があります。ツアー内容書に追記されます。お子様のツアーチケットをお忘れなくご予約下さい。18歳未満の未成年者は大人と同伴が必要です。

#### **出発時間と日程**

ショアエクスカージョン案内書に記載された各ショアエクスカージョンの所要時間はおおよそで、チケットに記載された出発時間は最後のバスが出発する時間です。各寄港地での出発時間は船内新聞に記載されます。各寄港地の到着の遅延や特定のショアエクスカージョン内容の改定などにより時間が変わる場合があります。ショアエクスカージョン案内書に記載されている箇所や訪問順序は変わる場合があります。寄港地の中には使用される乗り物までかなりの距離を歩くことがあります。催行するショアエクスカージョンの種類は船や寄港日により異なります。

#### **ショアエクスカージョンの順番待ちについて**

多くのショアエクスカージョンは定員が定められており、落胆されない為に事前にお申し込みいただくことをお勧めします。ツアーは先着順に受け付けます。ご希望のツアーが満員の場合はインターネット経由でボヤージ・パーソナライザーにアクセスし、キャンセル待ちにご登録下さい。キャンセル待ちに登録したショアエクスカージョンにクルーズの出発前に取消が発生した場合は電子メールにてお知らせします。その時点でお客様の名前で予約が作られます。電子メールを受け取った時から72時間以内にボヤージ・パーソナライザーにアクセス頂き、ツアーの参加を了承し、予約手続きを完了させてください。72時間以内にボヤージ・パーソナライザーにアクセスされない場合は、お客様の名前で作られた予約は取り消されます。一つのツアーで数名分の取消待ちをしている場合は、希望人数分の取消が発生した時にお知らせします。取消待ちにしているツアーは取消待ちに登録した時点から出発

時間や料金などが変更になっている場合がありますのでご確認ください。クルーズ開始後、取消待ちのシヨアエクスカーションが繰り上がり、船内で空席があればお申し込みいただけ船内口座に請求させていただきます。

## **取消料と払戻し**

ほとんどの予約済みのシヨアエクスカーションの取消又は変更は出港の3日前までは無料で受け付けるので、ポヤージ・パーソナライザーから行って頂けます。一部のシヨアエクスカーションは取消不可又は取消手数料が必要で、通常よりも早めに設定された取消締切日のシヨアエクスカーションもありますので、詳細はツアー案内書の記載をご確認ください。

### **(i) 事前に支払い済みのツアー**

乗船後シヨアエクスカーションを取り消す場合、シヨアエクスカーション取消締切日(通常該当寄港地到着の48時間前)よりも前の取消は10%の取消料が船内口座に請求され、事前にお支払い頂いたクレジットカード又はデビットカードに全額返金いたします。シヨアエクスカーション取消締切日を過ぎた取消に関しては、残念ながら返金ではできません。クレジットカード又はデビットカードへ全額返金しますが、船内口座には100%の取消料を請求させていただきます。シヨアエクスカーションの取消はツアーチケットを船内のツアーオフィスへお戻し下さい。

### **(ii) 船内で申し込まれたツアーの取消について**

シヨアエクスカーション取消締切日(通常該当寄港地到着の48時間前)よりも前に取り消す場合はツアーチケットをツアーオフィスにご返却ください。10%の取消料を船内口座に請求させていただきます。取消締切日を過ぎた後の取消は残念ながら返金できません。全シヨアエクスカーションには催行最低人数が設けられており、催行最低人数に達しない場合、シヨアエクスカーションは催行されません。この場合、代替ツアーが提案されます。運行や営利的な理由を含むその他理由によるツアー開始前の取消、又修正する権利を有します。その場合事前予約をしているシヨアエクスカーションの場合はクレジットカード又はデビットカードへ、船内でお申し込みのツアーの場合には船内口座に全額返金します。ツアー出発後の断念又は訂正せざるを得ない場合には、出来る限りのオンボードクレジットを臨機応変に手配します。

## **ガイド付き専用車の手配**

多くの寄港地ではガイド付き専用車の手配が可能です。船上のツアー・オフィスではこれからの個人用観光手配のお手伝いが出来ます。ご希望の場合は、寄港の48時間前までにお申し込みください。これらの手配に関しては、他のシヨアエクスカーションと異なる取消料などの条件が適用されます。お申し込み前にツアーマネージャーにご確認ください。手配後の予約の取消は取消料が発生します。船内口座に請求されます。

## **交通手段**

キューナード社は最良の交通機関と現地ガイドを手配します。訪問国の中には当社の水準に満たない場合があり、交通機関の水準は世界を見渡しても異なります。訪問国の中にはバスに空調の設備がない場合もありますが、出来る限り最良のバスを手配致します。バスによってはステップが非常に高い場合がありますので、バスの乗り降りには特に注意をしてください。ツアーで使用される飛行機の座席は特別にお申し出が無い限り、すべてエコノミークラスです。同行者と離れ離れにならない為にも、同行者とはツアーに参加する前に合流してください。ツアースタッフが同じバスになるよう誘導します。他のお客様への配慮の為、使用される車内は禁煙です。携帯電話の電源を消してください。

## **ツアー中の移動について**

バスのステップを使って乗車が出来ない、又はスタンダードな車に乗れない場合はシヨア・モビリティ・アドバイザーに電子メールでご相談下さい。シヨア・モビリティ・アドバイザーは可能であれば適切な乗り物\*を使用したプライベートツアーの手配などの助言と補佐をする事が可能です。(使用される適切な乗り物\*とはキューナード社が適切と見なした乗り物)バスのステップに乗ることは無理だが、スタンダードな車に乗れる方(車のトランクに入る大きさの車椅子)は電子メールにてプライベートカーをご依頼下さい。又は予約部門か船のツアーオフィスへご連絡ください。バスの階段を上ることができる人は、キューナード社の運行実績経験や実践的情報が入ったツアー内容書をご参考下さい。一般的に大型バスには小さな折りたたみ式スクーターや折りたたみ式車椅子(詰める台数には限りがあります)を載せる事が出来ます。バス運転手は折りたたみ式スクーターや車椅子の積み込みを手伝う事が出来ません。ミニバスやトロリー列車など含まれるツアーがありますが、車椅子やトロリーを保管するスペースはありません。ツアー内容を熟読し、お申し込みのツアーがご自身に適したツアーかどうか、ツアー内容を熟読することをお勧めします。船内ツアーオフィスにて更に詳しくお尋ねいただけます。タクシーは通常、港付近にてチャーターすることができます。車椅子を常用する方、又は動きに制限がある方はテンドーボートを使用しての外出が制限されます。テンドーボートにて外出するツアーはお申し込みいただけない場合があります。車椅子補助は、要望があった場合のみ、船のギャングウェイでの乗り降りの補助だけ行います。

## **情報の変更**

パンフレットとウェブサイト上の情報はキューナード社のプランと趣旨が描かれ、作成時の情報となっております。その為ウェブサイト上に掲載された又は印刷されたパンフレットの情報は変わる場合があります。大きな変化や変更がある場合は出来る限り事前に通達します。パンフレットやウェブサイトに掲載される写真は典型的な場所と雰囲気を描いており、写された詳細や道具など特定の活動やツアーで提供されるものと異なる場合がありますのでご注意ください。